PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者 各種車輪無論大小均有存貨預備提取 啓

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189 Orchard Road.
Ambrosoli Stoppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

一千九百廿一年九月十號
存貨人寄關尾會摩托公司 住阿蘭律一百九十八號

第一萬一千七百八十八號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞賓街力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN GAM.

德律風一千一百六十四號

◆緊要廣告◆

本公司有大帮頂靚之鑽石出賣物美價廉無能與比諸商會如欲看各種石貨者本公司無不格外歡迎也

本公司爲羅斯谷註冊時鏢之唯一代理人 金買銀買或鑲買的均有存貨請移玉來視爲禱

本坡諧實得力E號門牌

咸啓及門托公司謹白

英一千九百廿一年九月八號 啓

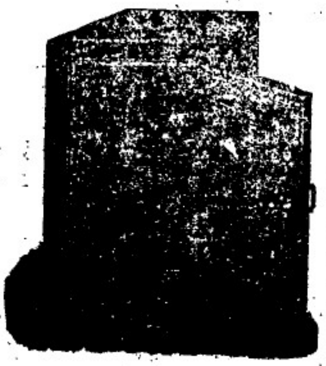
WEILL & MONTOR
E, High Street,
Singapore,
(Diamond Merchants)

CHUBB'S SAFES.

By Appointment to H. M. King George V.

朱伯氏銀櫃

此鐵甲萬大銀櫃質堅耐用配有極堅强之暗鎖及無匙之自開自鎖之暗機諸君光顧隨意自擇爲荷



英一千九百廿一年十一月八號

SOLE AGENTS:—

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

SINGAPORE.

唯一代理人夏丁伯拉沙路實于有限公司

注意▷ 尼藤魯麥芽牛乳 ◁注意

NESTLE'S MALTED MILK.

◆注意 招徠廣告

一人之健康是爲致富之樞紐惟一人健康之者由精潔乳之食品得來一尼藤魯麥之乳牛芽其價值不啻千百金蓋以其係由五十年研究又是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也此乳係由最强健無病之乳牛擠來全之經力配種之化驗于將內一切有害之微菌除去而將所有精質抽出而製成粉質然後遂將之搀入由發芽麥內所抽出之精質內而時製成此最宜衛生之完全

▷最宜衛生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試

便知其養生力

Try it to-day and note the Result.

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有强壯滋育身體之力故壯者飲之而愈壯弱者飲之而健康凡老朋及於夜間而能睡覺者於睡前飲之則可得安逸之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必强育健康誠爲嬰孩必不可少之最良食品也且强偏之手續又極易深熱清水皆宜和入攪勻試之便可從此得健康矣余不備述請於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號

論說

◎中國之現狀（三續）（下士）

至于我國近日在國際之地位。仍居低等。國力弱也。所以弱者。無能也。所以無能者。知識不足也。執政者知識不足。所以不知改良國家政治。提倡國家必需之近世文明事業。國民知識不足。所以不知改良社會。與強國必需之近世文明事業。為政府之指導監督之機關雖然。此不過指大體而言。其實**我國國民方面。近年以來。因國內教育。及國人受外國教育之結果。有完全知識之份子亦已不少**。對于國家必需之近世文明事業。非不熱心從事也。惟能力薄弱。尚不能與腐舊無知識之輩抗衡。得各方面之信仰。外人之不知我實情者。遂以為我國民仍無知識。仍以二十年前之眼光對我。此吾人之所急欲辯明者也。故吾國民欲使吾國在國際之地位提高。非改良吾國社會而從事于興辦近世文明事業不可。**所謂近世文明事業者。一種為物質的。一種為精神的。二者皆為近世國家必須品。缺一不可者。**

物質的文明。即近世理科科學之作用。如各機器之製造 各種化學工業品之製造。各種建築構造之工程。運河道路鐵路之改良及其建築。市政衛生工程之舉辦。農田水利森林之科學上的設施 各種巨大規模之新式職業。各種巨大規模新式工廠之開辦。以及一切應用理科科學之事業是也。歐美各國百年以來所以超過東方之上。國力所以強 全在能理科科學之發明。因以施于物質。是以世上所有各種物質 金木水火土。無一不能利用。日本近來亦效法歐西極力模仿。亦成東方之強國。故吾國人欲吾國家不爲人輕視。此種事業之舉辦。不可不急起進行也。

精神文明。為近世政治經濟學之研究。生物心理之研究。對于人類生活上新發明之理想 以之實施于社會之組織。政治之構造。使人民知當負責任。有正當之人生觀念。求國家之安寧與世界之安寧。苟吾國民能于此項精神上文明加以注意。則各種腐敗陳舊不道德之習慣可改 從前獨善其身思想可除。合羣共作之動作可生。真正之共和精神可見。今日所有一一切腐敗政治現狀。自然消滅 一切腐敗之人物。自不能存在。加以物質文明之輔助 則中國國家之地位。與中國民族之能力。安得更在人下。中國之興盛。實為世界人類之幸福。吾國民自今以後對于近世之文明知識能不加以極端之注意乎。 完

譯電

○印度狀況

十日英京電。地里消息。政府已決議將印度黨魁甘地氏拿解究治 印總督之辭職書經已照准云。

○世界經濟

十日英京電。巴黎消息 協約國之財政部長。現於今早在巴黎會議 以討論萬國欠款問題。以為振興亞會議之預備。并擬由萬國聚集一款。借以於更正匯兌前裁減德國之償項云

全日紐約消息。各報多已失意。世界報論謂振興會議。是全歐洲各國互助之表示 可惜當向美國請教。被美國拒絕。

○四國協約

十日華盛頓電。參議員若在上院極力反對四國協約之締結。聲言其訂約手續 甚不完全。任由日本直接對待中俄兩國。美國於德性上 實助日於侵之進行。此誠為美國之大羞辱事云。且經洛治君則謂此約之訂立係由多人磋商而訂之者。由美代表團修正。不能謂為私相授受。參議員若則謂該約係由貝爾福君提議。由日本代表多古加哇手寫云。

○要聞三則

九日英京電。瑪利公主與其新郎拉洗里士。已離英赴意。

全日電。地里消息。英國派往阿富汗之領事團。已抵加佈城。

十日保朗消息。當英軍在某軍營搬移彈及軍伙培，不知如何失慎。致爆炸。當場炸斃五人。傷多人。其駐屯之軍房亦放火焚燬云。

選電

昨予晤外國團某云九六鹽餘公債外人無盼行必要因中國形勢頗嚴重今後財窘必更甚則國爲擁護自國債權起見將令中國發行一種國際債清理債務其擔保以鹽稅及增加後之關稅予主張相戒各國今後一律不投資並希望有道德之華銀行亦不要投資蓋今日投資不啻督促兩大勢力之接觸而間接供給其物質

九六債因日債佔二千六百萬英債佔百二十萬英日爭持甚力又償債委員會政府銀行皆避其衝由法官及審計院辦理銀行家甚恐慌因已往合同及用途違反法律不實不盡處甚多非將潘復速案不能清楚

◆戲院出稅

敬啟者茲因梨馬吉律即奉教街門牌五十九號六十一號六十三號和樂戲院名已哲園就陰二月十五日起再行出稅 僅蒙諸君有名班戲欲稅彼開演者請移玉至潮人馬車街門牌三十九號元發棧內哲園本人面商租價從廉租期時間長短任可斟酌用登報佈俾衆週知 諸君有意稅者希祈先來幸勿落後是所切盼特此佈告

壬戌年二月十二日 哲園主人白 冊

◆四海通銀行有限公司

為通告事本行訂定於一千九百廿二年嚦只二十五號拜六日下午二點鐘在新架坡水里野實得力門牌五十八號本公司註冊辦事處開股東第十五週年大會此佈

民國十一年三月十日 承董事部命令庶務員曾振光啟

◆四海通銀行有限公司

為通告事本行定於一千九百二十二年嚦只二十號起至一千九百二十二年亦不里一十五號關閉本行過名部以備本息單及核充足每股一百元新股票此佈

民國十一年三月十日 承董事部命令庶務員曾振光啟

◆承盤聲明

敬者小坡鐵巴虱門牌一百四十三號一百九十三號一百九十四號復成號什貨生理原係何論俞清流鄒以緯黃馬正四人合股開設今鄒以緯志欲別圖願將自己名下股份抽起歸與何俞黃三人承受以後復成號生理盈虧不干鄒以緯之事先此聲明以免後論

民國十一年三月十號 復成號 何論 俞清流 黃馬正 全啟 冊

◆失票聲明

敬者本月初五日小號在英碧坡有滙余仁和列國字四千二百六十號票一帋載銀五百元交叻榮美號因該票遺失立經報明止付該票不論何人拾得當為廢帋用特登報聲明

壬戌年二月十二日 英碧坡榮美號披露 冊

◆緊要通告

◆關於去世之陳震敦君遺產事宜

通啟者依信托人條例第一百四十四條第二十五則特通告諸色人等前賜居大坡大馬路五百六十號（No. 560, North Bridge Road.）及梧槽律二百零九號（209, Rochore Road.）之陳震敦君即於本年元月十五號去世者之遺產經由高等判廳於本年二月二十號交由陳君之妻李氏來養承管諸色人等如於陳君遺產有何種交葛何種要求者須將其要求理由或交葛原因詳細寫明於本年四月十號前交與陳君遺產承管人之狀師至凡要求書至四月十號日仍未交到該狀師者產業承管人則依照已收到之書據給其餘要求書之於訂明日期後始交到者一概不理先此登報聲明以便週知庶免後論此佈

英一千九百廿二年三月十號 產業承管人之狀師騰白 住本坡 No. 7, Boat Quay. 一三

◆招租

茲在大坡大馬路有舖戶多間門牌八十四號八十六號九十四號及五百八十八號欲別招租 商人等有欲租賃者請與本坡哥及亞基士四號門牌美野兄弟公司接洽為荷

To be let
Shop Houses Nos. 84, 86, 94 & 588 North Bridge Road
Apply to
MEYER BROTHERS, 14 Collyer Quay.

民國十一年三月十一號 冊

敬者小坡東陵亞菴律門牌七號榮天軒羨丕店原係林長妹江炳榮二人聯合開今因志圖別業將此店底家私全盤出接與李伊三處承受改換如珍軒字號開張營業嗣後生理盈虧得失與榮天軒二人一概無干唯榮天軒二人從前有與諸寶號商人來往賬目及私借押保等情限一星期內前來理會清楚倘逾期不到者作是自誤預與伸明免滋後論此佈

民國十一年壬戌二月初九日 承頂人如珍軒李伊三謹啟 冊

◆承頂聲明

敬者大拜泉協益碑石店生理原係陳春蘇彩蘇科賞四人合設今因黃賞志欲別圖願將自己名下股份抽出頂與陳富水承受倘日前黃賞有與街外來往未清數項概與禮拜內向經手人理楚逾期不來乃是自誤與承頂人無干一先此聲明以免後論

中華民國十一年三月九號 陳富水謹啟 冊

英一千九百廿二年二月九號 一一

◎求是週報第二號第五期已到矣

香港求是週報自出版以來極為閱者歡迎（其內容（一）論說（二）時評（三）世界要聞（四）中國要聞（五）廣東新聞（六）福建新聞（七）雜著（八）專件（九）文苑（十）小說 南洋羣洲均有代理消數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以副愛閱諸君雅意現下第二號第五期經已寄到本報 該報託本報為之代理 計共有四十冊每冊取回報費一角八占月出四冊若訂閱半年者取回報費四元五角全年八元每月七角五占到者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日 本報謹啟

叻報附張

每日隨報附送
星房盧鼎停刊

特別紀載

◎日報對華會成績之滿意

▲我國人之感想如何

二月九日大阪每日新聞論文云。客歲十一月十二日開會之華盛頓會議。業於本月六日卽終了。會議所決定之主要事項定爲條約。各參加國全權對之。均一一署名發字。和風靄靄。瑞氣千條。會議於焉而終結。現因會議結果而成爲條約者。(一)關於太平洋之日英美法四國協定。(二)羅特氏所提之尊重中國主權獨立及領土行政之保全。確立商工業上之機會均等主義。(三)休士氏所提出之中國門戶開放機會均等及關於是項設置調查局之規定。(四)中國改正關稅事項。(五)關於主力艦之限制及其他所有之海軍協定。(六)潛水艇使用之限制及毒瓦斯之使用禁止。(七)規定日本本土不在四國協定中之四國條約附屬條約。以上七件。爲重要條約。此外各決議案。或由宣言形式所發表之決定事項。約達二十七條　就其成績言之。吾人已局部的再三加以論評。玆再就事務上觀察。則此會政治的軍事的諸種重大條約之締結。亦不能不謂之於日身完成重大之業務。至海軍協約。雖補助艦之限制未免失敗。而主力艦之數量及艦型。砲力與航空母艦總數數等之限制。則概屬成功。又以今日之成績與美國原案對照。雖似未能完全達到目的　然若試就開會前世界之預想。與觀測比較。則今日之結果。亦不能不謂之爲成功。曾記開會前。我國(指日本)某高級軍官。謂此會爲胡鬧。至此。外之多數人。雖不敢卽發如此膽大之妄語。顧無不謂此會之結局。不過紙上空論。而今日之結果。則究爲始料所不及。卽謂此爲完全成功。亦無不宜。且同時世界續受國際新運氣。則趨想變遷。亦國世界之變化。試更就歷來此種國際會議觀之。一八九九年第一次海牙和平會議。其討議經七十餘日。一九〇七年第二次會議其討議至百餘日。但一至其成績。則不過僅區區交戰上之法克尼加力氣之規定。而此次會議。則僅以八十二日之會期。處理如此根本國際政治問題。單以時間與分量而論。亦確屬空前絕後之會議。其尤爲完全成功者。卽海軍協定是也。蓋此項協定。縱令有不十分徹底之處。但其內容。則實由從來各國所未有之合意而成。此後各國相互限制其軍備。則世界人類思想日趨和平。卽世界戰爭慘禍。可不再見。只此一點。亦深印於吾人腦海而永久不忘。此吾人對於華盛頓會議。深表感謝而不能自已者也。

會議之結果。既屬成功矣。然其所以能成功者。其發端非由於美國乎。美國爲此會之招集國。又爲主動國。而開會地點。又在美國。論其首功。當然爲美國。無論世界國民。無不翹首仰望和平。卽以大戰歐洲諸國(美國亦然)經濟論。人民因租稅負擔之過重。每感窮迫。此後軍備縮小。負擔減輕。全世界國民。當無一不額手稱慶。昔日巴黎會議有如是之結果乎。國際聯盟會議有如是之結果乎。是固不待多辯矣。美國國民得於其首都目睹各强國代表會萃一堂。相互署名簽字。雍雍濟濟。幸樂何如。此又他國國民所羨慕不置者也。雖然　吾人於此並不嫉視美國勢力之强大。乃深讚其能善用其勢力。爲世界造和平　爲人類崇正義。更深望其繼此益事努力。進而永保世界和平。人類幸福。則吾人之感謝於美。當較今日爲尤進。

更就中國言之。則此次華府會議。實與中國以莫大福音。就中如山東問題。雖名爲直接交涉　但其實則皆待英美之仲介。此外關於遠東事項。其所議決者甚多。今後各國若於東方履行其議決案。則極東外交景象。當必別開一生面。爲極東外交新紀元。而今後日本之對華政策。更應取光明正大主義。以副此會之所期。吾人雅愛和平　當拭目以觀今後之各國焉。

雜俎

◎識數目之鳥獸

俄國醫士羅擺智悉心研究鳥獸之數目。今據確實研究。大鸚鵡識至四。貓識至六。鳥鴉識至十。狗識至二十。馬可識至二十五云。

◎新發明之種髮機

據美國專利局最近報告。謂紐約現發明一種種髮機。能于禿者光頂上。種下毛髮。使其重生。俾有豐滿之美髮。誠新奇之發明品。而一般禿髮諸君。從此可以免牛山濯濯之譏矣。

婦科聖藥

韋廉士大醫生紅色補丸誠係婦科之金丹
其夫君聲稱是丸誠係救治其夫人生命之要藥也

韋廉士大醫生紅色補丸在天下各處早已馳名曾經療治無數婦女之患奇症重疾或爲彼等之夫人太夫人或小姐固屬老幼不一難以計數矣卽如南洋坡小柔拂街六號門牌王道坦君之夫人亦爲婦女救治中之一也彼等夫婦二人均竭力稱頌此天下馳名之聖藥使其夫人重享康樂也彼王君係南洋操皮經紀人頗有閱歷其自述云寡人自結褵以來素體強壯但生產以後身體衰變軟弱遍延庇能名醫嘗試各藥化費甚巨未見功效病況更增劇內人之病狀頭痛頭昏眼目昏花四肢無力胃納不佳一切堅實飲食均不能進惟飲牛乳及流汁少許因食後胃脘疼痛嘔吐反胃其爲劇烈也余以爲內子病重如此難期再生之理正在絕望之際適有親友舉薦聲稱是丸爲救命靈丹並云余室人乃因產後血虧所致理補血病可就痊日聲稱韋廉士大醫生紅色補丸係天下獨一無二補血健腦之聖藥自發自中心無一失者也余卽從其勸能料服後立卽見效胃納增進胃口有味四肢有力於是耐心連服數瓶逐漸全愈乃主身體十分強健而後已余與內子均同聲稱頌韋廉士大醫生紅色補丸之奇功乃是婦科金丹名不

盧傳也韋廉士大醫用紅色補丸不分男女功效相同專治血薄氣衰腦筋衰殘房事無能胃不消化瘋濕骨痛腎尻酸楚以及血虧腦衰所越各症凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

婦女衛生小書奉送

玆有精美小書名曰患告婦女欲索取只須寄一明信片至以上所列地址原班郵送一本可也

馳騁可免便閉

服清導丸便覺爽適

馳騁能舒血液以固經絡惜乎人多稱爲不便是以紅色清導丸皆稱爲利便與之能使身體輕舒舉家老幼均可取服非但能使腸胃潔淨大便有序且免各種疾病相侵也山東省都省立第十中校長本深先生來書云敝人常患大便乾燥每臨廁痛不可言昧立數小時始發恭事一服貴局紅色清導丸大便立刻通利不復如前堅澀痛楚誠世界上恰一之仙藥也特此鳴謝紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻銀　貴處無從購買此藥以可照價滙來藥項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之款

英一千九百廿年一二月二十八號

星架坡韋廉士藥局謹啟

狗頭標烏　酒

此項上為黑酒各酒店均有沽賣者以便諸君購用

新嘉坡總代理人　吉寧實得力錦興公司　門牌十三號

英一千九百廿一年二月一號

廣東

■市政廳最近設施之大計劃

（一）昨廣州市市政廳佈告。以廣州市開闢馬路。收用民業補償章程。業經前市政公所擬定　布告施行在案。惟查原定辦法。于支配業戶利益。維持市庫財力。倘未悉臻完善。現在馬路開闢日多。地方情形。與昔日不無變更。自應另行改訂。以期適合。當經擬定廣州市開闢馬路收用民業章程共九條。廣州市開闢馬路征費章程共七條。于本年二月七日。提交市行政委員會議決照辦。并呈奉省長公署指令　准予備案各在案云。（該章程已誌前報茲不再錄）（二）市政廳布告云。現奉省長公署指令第一八一六號開。本廳呈一件。呈報維新路兩旁。一律種樹。不准建築騎樓。經交議決。請備案由　奉令呈悉。前據台山縣民黃詠等。具呈請飭免拆維新路還和祥等店已建之騎樓。業經批行該廳。辦在案。現呈前市政公所原定規劃。殊不足以昭整齊。茲擬于該路由南至北兩旁人行路。完全種樹。南段之已建騎樓者。酌予補價收回。一律拆卸等情。既經提交市行政委員會議決。應如所議辦理。仰即知照。并轉飭黃詠等一體遵照。此令等因。奉此。除行財政工務兩局查照辦理外合行布告該黃詠等。即便遵照。此布。

■國會經費仍由鹽欵支給

粵省鹽稅餘欵。自民國六年。由大元帥收歸中央統轄後。歷年國會經費。向由該欵支給。至粵軍回粵後絕未變更。日前報載該欵已由粵當局令飭歸財政廳管轄一說。國會方面聞之　以此欵應屬中央。不應改隸省轄。頗有向政府提出質問之議。記者昨晤鄒運使海濱。詢以此事之究竟。據言國會經費向由運署自鹽欵發支。並無由財廳支出之議。除撥交中央政府經費及國會經費外。餘欵概解交省署。亦照以前成例辦理。惟近來時因軍餉支絀。中央政費及國會經費因受此影响。常不免愆期發給。此亦勢所必至。想國會諸公。及各官吏。當能諒解政府地位之困難云。

■廢娼聲中之持別條陳

……增加歌妓花捐……廢除下乘妓婦……

比來廢娼聲浪日高。惟能否達到目的。極爲社會人士所注意。蓋以數十萬之花捐。關係庫收。亟須籌度。似未易於遽行也。現有劉漢胄條陳當道。擬請廢除下乘娼婦。而加征上乘歌妓之花捐。相並而行。取折衷之辦法。其說謂下乘之娼。供人肉慾。所受待遇。均皆苛虐。人格自由。完全喪失。其痛苦較之上乘歌妓。誠有天堂地獄之別。亟宜廢止。以重人道。惟上乘之歌妓。則度曲侑酒。非盡操神女之生涯。實於風紀無甚妨礙。且此種歌妓。多可自由行動。是其個人權利。倘未至剝奪迫盡。若更設加取締之待。則雖弛禁。揆諸人道主義。未盡背馳。惟既廢下乘娼婦。不得不取償於歌妓。以謀相當之收入。故擬酌量加征歌妓之花捐。藉資挹注。庶於人道經濟問題。兩不相妨云云。

■各屬訣信

▲南海　日昨小唐市發生白晝殺人案一宗。死者名陳滔。向居小唐市附近其石街。陳本爛崽。性好交結匪類。因之南三兩屬匪徒。幾無不識。前數年。曾充某軍連長。及偵探等軍退後。彼亦牽黨嚮應。在小唐設立統領部　嗣至解散。復賦閒居。月之十四號。陳由省搭廣三鐵路四車回小唐返家。十五號下午一時許。正擬搭車出省。嗣在小唐市與素識者五人相遇。邀陳同往安利茶樓品茗。陳即與同前往。詎知陳既至安利茶樓。陳甫登樓梯數級。該五人即將陳推越。擲出門外。各復拔鎗　連向陳轟擊十數響。陳大呼唔好咁有引一聲。便爾魂離軀殼。該五人隨即搜檢陳之遺囊。祇將手鎗二枝取去。其餘金錢鍊錶等物。均放回原處。維時市民來觀者甚衆。該五人對衆云。吾儕打鬼頭。爾等幸勿理會。言畢始從容而去。但陳滔原有二人與之偕行。至是遂將陳屍偃夫扛之回家開喪。聞該五人。中有二人之變兄。年前曾爲陳滔陷害。故殺之以圖報復云

▲廣寧　廣寧距城六十里之江屯墟。商業頗盛。被匪霸踞。商民久罹痛苦。去冬民選縣長李濟源蒞任。籌辦清鄉。募集鄉團二百添築游擊六十。匪聞遠颺。去臘杪。忽有楊某。到該處私招民軍。并號召清遠懷集匪徒。四出滋擾。李縣長派兵一百五十名。前往彈壓。匪衆即嘯聚北市勢成對峙。昨十二午。匪首陳駿章假扮趁墟。串通該地商團。（招募而成類多降匪）四面圍攻軍隊。自午至夜。炮聲不絕。兵匪各有死傷。攻守異常劇烈。縣城得報。星夜派隊赴援。匪黨即將該墟刼擄。焚商店二百餘間。擄商民百餘而去。是役叛軍排長江廷。被縣兵擊死。地方亦除去一大害云。

▲廉州　北海爲交通商埠。地方繁盛。公私娼妓寄星雜處於商店民居之間。於地方風化殊多妨礙。現由商人李某等組織公義置業公司。特開一街。名桃源坊。內建妓院數大座。將各處之公娼。盡移入各院營業。嗣後公娼不得雜處民居。并禁絕私娼。俾風俗前途日臻良善。昨北海警察局黃君議。特呈准總部飭營保護云。

■經濟局擬會議改良絲業

廣東全省經濟調查局長。擬于三月初旬在本局召集絲商。會議改良絲業。探聞此次會議要案。一爲調查民國十年廣東生絲出口總數。及討論如何增加出口額。一爲組織廣東生絲檢查所。擬責成絲業研究所籌辦。一爲籌設絲業比賽會。以期絲業工商收觀摩改良之效。屆時所有全省絲商及絲業中人。均延請到會共同研究討論云。

■請撥商船改裝緝私兵艦

鹽運使鄒魯。昨呈省長。以近日各海岸私梟猖獗。原有緝私艦艇無多。使非增加艦隻。實屬不敷肆應。現查有緝獲走私之商輪一艘名信昌。船長百餘尺。且頗堅固。以之改裝緝私兵艦。最爲適宜。如蒙核準。即行招商改裝。以供調遣等情。旋奉指令照准。照兵艦式改裝。及配砲位俟出澳後再行呈請總部核發退管砲兩尊。步槍八十支。及槍砲子藥若干云。

■李賓祥增募游擊兵額

南海縣長賓祥。以該縣游擊隊祇有一百名。以之守衛。備征。所餘無幾。探有匪蹤。力難圍捕。每失時機。特派員分赴各屬招募新兵。現經編七小隊。昨已備價請領槍枝。所有應增餉需。即在花捐磴餘項下提撥。轉飭開銷。並請將雄源兵輪一艘。撥歸差遣。派赴各鄉巡緝。以奉照准云。

◆招徠廣告

燈塔之於海　猶示來往輪船以平安之海道。猶里沙及尼夫公司是爲（清潔）之汽水凡該公司所製之汽水皆爲最良最平安之飲料也

欲保平安請飲本公司之汽水

一千九百廿一年九月三十號

■舖底執照決定展期

廣州總商會鍾廳長。請期辦理舖底捐照。經誌前報。茲探聞鍾廳長接函後。以該函所陳各節。尚屬實情。經即飭秘書處函復該會　允爲展期。以順輿情。而重商業。一俟陳省長回省後　當即請示展限期日。俾告籌辦云云。

■番禺倒運議員大會

▲將捕屬楨出門外

番禺此次改選。經法院依法宣告全部無效。現該被選縣長議員等以血本所關。忽被宣告無效。殊爲不值。乃說用四司同人名義。擅發通啟。邀集其黨中人于昨十九日大會于崇正。到會者有煙人高兆璜。（此次選舉訴訟代表被告者）及無效議員黎耀漢等十人。林次泉亦在座。是日高兆璜黎耀漢發言爲最多。其目的約有兩點。（一）爲包辦選舉縣長議員。均須由其支配。（二）爲四司公欵須由其處置。并提出若干。以爲該會經費。座中有以此舉候由捕屬與非本會人不得過問。）顧圖　而置異議者。幾爲所擊。現高等已預備宣言。藉擾觀聽。想該邑人士　未必爲其所動也。

廣恒紅煙

本號紅煙創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能蔚韓除濕有益衞生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞贊許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

計開自本坡起出價列

廣恒 每一箱百四十庄 紅烟每箱沽價 八十八元

廣恒細包五百六十庄每箱九十元

恒 大包每百四十庄 每箱沽價 四十七元

恒機小包五百六十庄紅烟每箱四十九元

廣 大包每百四十庄 每箱沽價 四十二元

△寄往刖坪在丹容巴吉領貨價列△

廣恒 大包每 每箱沽七十六元

廣恒細包 每箱七十八元

恒 大包 每箱沽三十五元

恒機細包 每箱三十七元

廣 每箱三十元

本號 九五碼

壬戌年元月十三日

坡 謹啟

[illegible]

一 是雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色
是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大色之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不逾英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二鎊函購郵寄

收 一千九百一十九年十二月十七號

[illegible]

25 Abchurch Lane, London [illegible]

總會敦引雜誌有限公司謹啟

HAMS Pineapple. Brand,

◁ 招 [illegible] 廣 告 ▷

星坡羅火腿爲星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲膳嘗者所贊許　今欲請君試便知其食商店均有出售之物好　[illegible]

英一千九百二十年十月四號
本叻惟一代理人星嘉坡冷藏有限公司白

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F. M. S.

L. Y. SWEE Co., Ltd.

57, Cecil Street.

◀ 招 徠 廣 告 ▶

啓者本號今有特由歐洲大廠辦到一種新發明之品物名爲（塗屑頂）瓦膠（MASTICON）其英文譯音則係（馬實膠）無論新舊屋宇建修完竣事後一勞永逸未雨綢繆之計者最宜增用之膠水而漆補於瓦背頂上其凝結之力固然足能抵禦風播日曬就以猶風動顛亦不爲雷爪摧殘破弊尤可永保天降者仍無消滴汚水之腐蝕云潤貨爲上不愧于屋瀉矣其功用之奇偉已可概見也膠斯品經於歐美各國行售久經名數卓著遐邇馳名初販進口到叻尚恐遠近未知特登廣告伏冀各處賞主寶號舖客商會賞鑒如蒙欲試用者請移玉主以便當面詳細指明用法今爲擴張起見價格從廉以副諸君之盛意按此瓦膠之功用鰲試用之世界之傑出品也如若未特色敢請試驗包令得信奮來試驗包令不已方知余言不謬焉

各位見者鑒

新嘉坡麒麟街門牌五十七號 錦瑞有限公司謹啟

電話五百三十號

民國十年十月廿一號 [illegible]

振興國貨 恭賀發財

文物增華。。與國貨之有象。。明珠在握。。操生利之無窮。。際茲火樹銀花。。處處燈光不夜。。柴扉珠戶。。家家字貼宜春。。恭維

列位先生公爾忘私。。肩有國有家之鉅任　司和其職。。盡勞心勞力之賢能。。更欣丁財並進。。叶雙喜之聯歡。。福祿壽全。。卜三星而拱護　將見舞龍弄棒。。亦具尚武之精神求變肥兒共獻文明之進步矣謹此恭賀春禧

文明火柴公司之雙喜嘜　福祿壽嘜　舞龍嘜　肥兒嘜

文明嘜　各欵火柴歸小號代理諸君光顧極表歡迎

星加坡結交二街門牌四十二號

電話二三六

[illegible]號　謹告

LUBRICATING OILS.

ALLGRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

[Incoporated in England.]

本公司現有各種女米里革條機油并土油及土油精出售取價極廉此佈

大英一千九百二拾一年二月一號

亞細亞土油有限公司啟

PORTLAND „CEMENT ISONZO"

卜蘭紅毛灰　意國第一廠

BEST PORTLAND CEMENT
SOCIETA COMMISSIONARIA DI ESPORTAZIONE E DI IMPORTAZIONE
LATE SOCIETA COMMISSIONARIA ORIENTALE
SOLE IMPORTERS
ISONZO BRAND

◀ 手 斧 [illegible] ▶

疎施打公司代理處

羅敏[illegible]律門牌三號

德律風九七六號

英一千九百廿二年二月七號

Societa Commissionaria di Importazione e di Esportazione

Late

Societa Commissionaria Orientale Singapore.

實業

直隸振興全省棉業之計畫

年來北方棉業。。大形發展。。產量日增。。紗業勃起。。如直。。如豫。。如魯。。如陝。。沿黃河流域數千里。。氣候乾燥、土脈膏腴。。誠爲國內最好棉場。。就中尤以直隸一省。。最稱發達。。因該省東瀕大海。。爲中外通商市場。。紗廠紛紛設立。西方則沃野平原。。棉產最盛。。農產製造。。互相容納。而工值既不甚昂。。交通又甚便利。棉業前途。。正未可量。惟就棉產一端而論。年來植棉區域雖逐漸推廣。。而棉之實地。。問遠遜南方。。即以直隸與江蘇較。。一則地域甚廣。一則地域甚狹。。而棉之產量。。直乃不及於蘇。。且直隸品質更不如蘇之通州松江等所產。其有待於推廣改良。。自不待論。。直隸實業廳長嚴智怡氏。。對於本省實業。。頗有一種具體計畫。。其於棉業。。尤極關心。。適東南大學農科有推廣全國棉作之議。。於是廳校兩方。。函商就緒。。遂實行聯合。。現在雙方議定分三種步驟進行。。（一）聯合。。（二）計畫。（三）實施。。第一項聯合。已於去冬開始實現。。東大派有棉作主任技師孫恩麐氏赴天津。。與嚴氏接洽。嚴氏即函邀本省及近畿各棉業機關主任到廳。。開一重要會議。。計到會者。。有農商部第一棉業試驗場場長鐘遂（禾旁）孫。第四棉業試驗場場長彙祖純。暨頓棉業籌備處調查員王治平。。又直隸農業學校校長。。農事試驗場場長。。農業講習所所長等。連同廳長廳員共三十餘人。會期共兩日。。議定直隸全省棉場聯合會簡章七條。並公推嚴氏爲會長。事務所即設於直隸實業廳內。。會期每年之初開會一次。第二項計畫。。由孫氏草成改良直隸棉業計畫書一件。在會議時經全體贊成通過。其計畫書內容。計分直隸爲三大區。。每區於適中地點。。設試驗分場。。舉行各種試驗。。是爲試驗區。。一在保定。即以保定一道爲一區。作爲東大第六分場。。（因東大分場已有五處）。。一以大名一道合入河南河北一道爲一區。設試驗場於彰德。作爲東大第七分場。一在天津。。即以津海一道爲一區。。作爲東大第八分場。。試驗分場之職務。在於改良本區之棉產。栽培各棉產種子。除試驗區外。復於各縣設育種區。。育種區之地面各百畝 其職務在供給各該縣以良好棉種。如此試驗育種。。雙方並進。則栽種方法之改良。與棉種棉質之進化。。自可計日程功矣。。場中所用人員。。每一分場聘請技師一人。總理分場技務。。試驗區另聘技術員二人。。助理一人。育種區各聘技術員一人。。助理一人。。其職務擔任各區之試驗育種。及指導農民。。經費預算。。試驗區一處每年需常年經費及臨時經費八千元。。育種區一處每年需常年及臨時經費八百元。。各分場之棉花收入。可抵耕種費用。惟營理試驗推廣三項。完全爲消耗性質。。不能不另籌經費。。是以預算如上數。第三項實施。本年先就保定一區開辦。現已派員相地建屋。。籌備作場。預定從民國十一年至十三年爲第一期。在此期內第一年創立試驗場地面二百畝。第二年擴充至四百畝。。十三年至五百畝。民國十四年至十五年爲第二期。。陸續創立育種場十處。。民國十六年以後。。陸續創立育種場若干處。惟此開辦之始。技師不另聘。暫由東大農科棉作試驗技師兼任。至大名一區。初有與保定同時舉辦之議。但因限於經濟。恐本年春間尚未能實施。。但至遲亦不出今秋明春。。津海一區。則俟大名推行後。。再行繼續擴充開辦云。。

文苑

憶梅 七絕不限韻

▲己未正月爲棉蘭詩社作

（四續）（葉季允先生遺著）

山南山北鷓鴣啼。。惆悵羅浮舊夢迷。。開遍却輪沙上雁。一春常伴冷雲棲。。

楊萬里曉泊蘭溪詩恨身不如沙上雁蘆花作家梅作伴

水邊籬落月黃昏。。門掩重關幾斷魂。。欲把尺書煩驛使。不知何處舊時村。。

趙師秀杜通墓詩梅花千樹曰不是舊時村

天心難問意如何。。芳信傳聞半是訛。。縱使上林春獨占。也欣卿少惜卿多。。

翁秀卿詩數點梅花天地心

月落參橫影茜紗。。不堪回首故人家。。枉教留得餘香在何處相尋古押衙。。

有落參橫趙師雄羅浮山夢梅事

未完

▲謎語繞 （誰稿）

（女籠嬌嬈原傀儡） 聊齋誌目一 （木雕美人）

（咳—） 西廂一 （一聲長嘆）

（竹） 今之小說家一 （天笑生）

（兒） 三字經一 （宜勉力）

▲茲將猜中芳名列後

▲中第一條者 李璦 詩禪 洗錦泉 宏笑 陳公亮 蒼岩覺先氏 天人 黃幼丞 十三旦 慧心女士 纂東少年

▲中第二條者 詩禪 洗錦泉 好學 黃幼丞 天人

▲中第三條者 詩禪 蒼岩覺先氏 好學 十三旦 黃幼丞 洗錦泉

▲中第四條者 李璦 詩禪 宏笑 陳公亮 蒼岩覺先氏 黃幼丞 洗錦泉 十三旦 纂東少年 醉生 天人

鼎新學校鳴謝

本校改組後學額驟增原有教員不敷分配倉卒籌聘又難即得相當人物用特函懇陳君子甫暫擔英文義務教授又李君鐵民暫擔國文義務主任兩君辭譽夙著南僑今茲毅然相助尤爲熱心可敬感激之餘愧無以報謹刊數行於此聊伸謝悃而已

鼎新學校教務部 毌

民國十一年三月八日

鷓鴣老牌經驗良藥

士審補肺聖藥瓶樣圖式

肺爲司氣之官上連氣管下通心肝爲一身命脈之原和吸出入之爭要爲不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩而嬌則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症業多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停歇於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞瘵肺癆肺痿失血致金面色青黃陰虛氣弱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉 每瓶六角 每打六元

正育亨賓固本藥片

每筒價銀壹員伍角

此片能治一切身體虛弱頭昏眼花腰膝酸軟手足痲木諸虛百損作事過勞病後失調服之甚爲應驗藥性和平不寒不燥速服一禮拜自然氣體充盈身體強健有返老還童之功實補品中之靈藥也

每日服二次每服二片清水送下連服一星期定有奇功

每打十五元 每筒一元五角 批發克己

每瓶壹元 每打十元

鸚鵡牌補肺止咳丸

此丸乃西來助肺之良藥兼配呼吸之要品考訂精審確與肺膜性質相宜 肺癆咳嗽之病無論新久症之輕重一經服食立能化咳化痰當見喉嚨滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此丸永無傷損每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯兩呼吸自勻若能時常備用肺病可免闔家赤子可保無虞篤之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

◎總發行香港永樂街瑞昌西藥行 （批發特別克己）

南洋總代理 石叻 庇能 壩羅 太平 會豐商店

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

◁小坡大馬路▷

敬者本院自開演以來向蒙諸君獎賞因本院所演多係新頭均求極新奇美之圖畫凡係常更換以爆大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本院又由歐洲寄到新戲多齣故將舊已劇本院概爲更換務使觀者眼界一新諸君有興新早惠臨幸勿觀作爾雲之過眼可也

◎頭場 七點半

大胃癸（山旁） 五卷

◎二場 九點半

新笑畫 二幕

鑽石皇后 第十三四兩齣 共四大幕

新式跳舞

英一千九廿一年一月三號

華樂影戲院啟

"Gaiety" Picture Palace

芭菓路太師公廟前牙池電影戲

敬者茲有才池大電戲院在於英京呂宋實得力歸者經過得力之處特爲戲園開演試成即人稱爲甘公加薄者戲園之內陳設合宜風屬電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所異常妥爲布置並可隨意呼用茶點任人所擇是餘無拘茲將今晚所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演

英太子在澳情形 三幕長三千五百尺

笑畫 二幕

▲二場九點 開演

泰申力士之公子 第三四兩齣

喇叭島 九千尺

英一千九百二十一年正月五號

小坡芭菓路牙池電影戲院啟

匯票行情一覽表

滙香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	七元
銀行分[illegible]現銀票	一百元貼銀行	六元七五
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	五元五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	四.五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	四元二五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	四元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	四元
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	九元
銀行兌現銀票	一百元銀行	八元七五
銀行買現銀票	一百元銀行	八元五
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十九兩八七五
銀行兌現銀票	一百元值	六十九兩七九
銀行買現銀票	一百元值	六十九兩五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零一元五
期票三十天兌	一百員值	一百零三元五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十一元五
暹銖銀紙兌出	一百銖值	九十二元五
滙仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十七元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十九元二五
滙嘪呂嘮銀行掛牌	一百元值	一百七十七元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十九元二五
滙高淚霧銀行掛牌	一百元值	一百七十七元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十九元二五
滙紐約銀行掛牌	一百元值	五十元
期票三十天兌	一百元值	五十二元
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十七元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十九元五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙孟買銀行掛牌	一百元值	一百七十七元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十九元五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲蘇字▼	每百少銀	二角半
滙加[illegible]吧銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾五
期票十天兌	一百元值	一百三十六盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾五
滙三吧壠銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾七五
滙倫敦電匯票（馬申）	每元值	二司令三扁三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三扁八七五
金[illegible]每磅角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市態		三十三扁二五
首錫	土庫	七十四元八七五

△輪船入口

新基	輪船	由棉蘭	十六到	和蘭公司
金和美	輪船	由龍牙	十六到	順局公司
烏德源	輪船	由峇眼	十六到	萬慶號
豐登	輪船	由龜咯	十六到	和豐公司
豐順	輪船	由龜咯	十六到	順局公司
福茂	輪船	吉[illegible]汶	十六到	法國公司
盧[illegible]溫士	輪船	由坤甸	十六到	邁且弟利士
王勝民務	輪船	由棉蘭	十六到	邁且弟利士
[illegible]零依士	輪船	由文島	十六到	和蘭公司
福裕	輪船	由龍牙	十七到	成美號
喜美	輪船	坡德申	十七到	實得力洋行
萬智美	輪船	望加麗	十八到	恒利號
棉晉沙	輪船	由呂里	十八到	棉示必洋行
孟河仁祿	輪船	暴武[illegible]	十八到	和蘭公司
鴻佐多祿	輪船	由棉蘭	十八到	和蘭公司
甘巴	輪船	由安順	十七到	實得力洋行
仲盛	輪船	三寶瓏	十九到	協榮茂
勝年	輪船	由瀾丹	十九到	實得力洋行
勿呂陞	輪船	北干峇魯	十九到	和蘭公司
坤豐	輪船	由坤甸	式十到	同發公司
加東	輪船	由暹羅	式十到	實得力洋行
順安	輪船	三寶瓏	廿一到	協榮茂
豐和	輪船	望加麗	廿一到	源成號
[illegible]華和	輪船	由列港	廿一到	聯盛公司
英國正旗	輪船	高淚霧	廿式到	
	往香港	上海	日本	英國公司
英國正旗	輪船	由香港	十三到	英國公司
	往檳城	高淚霧	歐洲	

▲輪船出口▽

▲式月十六日拜二輪船出口▼

豐德	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐春	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐昌	輪船	上午九點	浮羅底宜	和豐公司
福茂	輪船	上午九點	吉里汶	法國公司
豐年	輪船	午十一點	豐盛港	廣昌代理
極遠	輪船	下午一點	峇株巴轄	和發號
荷丁	輪船	下午一點	往三務	開 行
	三[illegible]	馬辰		
萬和順	輪船	下午二點	往坤甸	同發公司
豐和	輪船	下午式點	甘馬挽	瑞豐盛
	龍運港口	丁加奴		
棉那	輪船	下午三點	峇株巴轄	同發公司
吉寧丹	輪船	下午四點	麻六甲	實的力洋行
	麻坡			

▲式月十七日拜三輪船出口▼

萬和元	輪船	上午九點	往泗水	瑞元記
	馬辰			

○各貨行情一覽表

巨港烏椒上	十五元
又　中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又　右	一十二元
砂勝越白椒上	二十六元
又烏椒上	一十四元五
又　右	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又　中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒上	二十九元五
本坡烏椒上	一十三元五
又椒行	一十三元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又　右	一十三元八七
一號椰干	十元五
二號椰干	十元二五
三號椰干	九元五
叻坡碩莪粉上	五元六
又總粉上	五元四五
越坡碩莪粉上	五元
又　中	五元四五
納閩碩莪粉上	五元
中粒	七元二五
幼粉	七元五
幼丕	九元七五
白鑞乳一號	二角六占
烟花乳一號	二角六占
烟花乳二號	二角四占
吧那蘇庄上	一角九占
烟花三號	二角一占
一號光片	二角三占
二號光片	二角一占
一號赤甘蜜開價	一十二元五
二號赤甘蜜開價	一十二元八七五
三號赤甘蜜開價	十二元
烏甘蜜行開價	十元
又甘蜜土庫出	九元七五
廿二號粗花糖每担	十一元
二六號粗花糖每担	十三元五
四十四號幼花糖每担	二十一元五
本坡和豐椰油小罐	三十七元
又舊珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
吉隆江沙	一角四占半
峇株白片每磅	一角三占半
坤甸串兒羅冬上	六元五
又落箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又落箱	六元
巨港冬串兒上	十二元
一號水牛皮每担	五十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三元

（吸）（毒）（蛇）（頂）（石）

註冊商標

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛滑膩永無復發候脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各埠皆知搜求然必要英國蘇洛蘭者方爲地道貨皆僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者倘有急症甚可恐怖人携一粒舉家皆安

一凡瘡疥癆瘡瘋毒遍體者磨搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水調搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃糖煉能治痲疸瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

蛇頂石哥蛇頂石哥你係瘟疫燕梳萬般惡毒都能治認眞正貨方無訛

民國十一年二月二日

總經理石叻大馬路會豐商店

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症

一治神魂不安心忡驚悸勞傷過步精神恍惚

一治病後失調諸虛百損骨瘦如柴四肢困倦

一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多痾夜尿

一治小兒肌體薄弱脾虛洩瀉日夜啼哭肌肉不長等症

每日服三次　每次服一匙　小兒減半服食

經理處石叻大馬路會豐商店

此丸專治婦女月經事調經期前後肚痛赤白帶下經不通血山崩漏胎動不安小產產後一切婦科百病功效如神

主治 心胃氣痛 兩脇疼痛 肝鬱氣痛 食滯肚痛 風寒肚痛 濕滯肚痛 經期肚痛 暴怒心痛 小腸氣痛 嬰滯氣痛 腰骨疼痛 濕風腳痛

保血公司

香港油蔴地上海街三十六號

批發相宜

此香用中國藥料製成蚊虫聞之立減並無各種虫類為衛生要品也 石叻衛安公司代理各埠商號來函採辦接洽便妥

總代理 石叻 松栢街 衛安公司

◁吸煙之大好機會▷

◀金馬 長城 錦鷄 飛船 紅福祿▶

（每盒每包均有贈券）

▲閱者注意▼

本公司茲隨時序更新之候特製有華麗美之月份牌美術畫將贈券附入（金馬）（長城）（錦鷄）（大飛船）（紅福祿）各種香煙包內贈給於吸煙諸君藉酬惠顧之盛意倘蒙積存成數到敝公司寫字樓領換可也

△贈券時期

至陽歷本年六月三十日止逾期無效

△贈券辦法

積存金馬煙贈券五張換月份牌一張
積存大長城贈券五張換月份牌一張
積存錦鷄煙贈券廿五張換月份牌一張
積存大飛船贈券五十張換月份牌一張
積存紅福贈券五十張換月份牌一張

△贈券地址

羅敏申律（即老北塞對面）門牌三十八號本公司寫字樓

南洋兄弟烟草公司謹啟

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.

3 Orchard Road

◆注意—注意—注意

大減價　大減價

本公司所有單車一律減半價出售減價期本於拾五號截止惟以欲清售存貨起見特再展期欲買價廉物美之頂靚英國單車者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌

合發有限公司

英一千九百二十一年九月十九號　四

朱有蘭茶菸[illegible]

本號創辦名茶紅烟生油各港開張貨已七十餘年矣貨價實向蒙各界士商嘉許故行消海外遐邇咸知今特加辦貨粗幼紅烟及中國土布毛巾綠襪笠衫各款俱備價值從廉現各貨絡繹運到以便愛顧 諸君知所採購焉倘蒙 光顧極表歡迎

(各款紅烟價列)

朱有蘭八兩一百四十包幼綠紅烟每箱 四兩二百八十 沽銀六十三元 本坡七十五元
朱實蘭八兩一百四十包粗綠紅烟每箱沽 六十三元 本坡七十五元
朱實寶二兩五百六十包幼綠烟每箱沽銀六十四元 本坡七十六元
朱實寶二兩五百六十包粗綠紅烟每箱沽銀六十四元 本坡七十六元
朱實寶一兩四百八十包幼綠紅烟每箱銀三十二元 本坡三十四元
朱實蘭四兩二百八十包生切熟烟每箱七十元 二兩五百六十包仝價 本坡八十二元
朱廣蘭一兩六百包生切熟烟每箱沽銀
朱廣蘭二兩四百二十包寶花生烟每箱 本坡
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元 本坡四十九元
和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元 本坡五十元

◉各款名茶生油沽價列左

朱實蘭二兩斤六十四包鐵羅包種茶每箱九元
朱實香二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元
實寶發二兩八十三包包種茶每箱沽銀二元五角
朱實寶五斤庄馬耳茶每包一元五角
朱實寶八兩庄二百包舊清遠茶每箱沽銀四十七元
朱實寶一百動天字舊清遠茶每箱沽銀五十元
朱實寶一百動舊清遠茶每箱沽銀三十六元
朱實寶四兩一百六十包清遠茶每箱沽銀十一元
禾實蘭一百六十包六安茶骨每箱沽銀十二元
朱廣蘭月蠶生油每百觔 二頭 四頭 八頭 十六頭 時價
另有正仲光各款煙枝中國雪白烟紙
如蒙 賜顧取價從廉

星架坡中街門牌卅號朱實蘭啟

壬戌年元月初五日 婁

朱有蘭茶菸生油金綠中國楳頁

本號生煙各種名茶自榨爺生油皆自設廠工督辦不惜工本務求精美故綠烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號更有黃赤金綫久不變色各庄土布花樣新鮮綉畫鏡屏殺校椅褲無不美備以供 諸君之求謹將各茶煙價畧列如後

八兩一百四十包本號紅煙每箱沽六十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅煙每箱六十三員
二兩四百廿包有蘭花生煙每箱八十元
八兩一百四十包冠蘭紅煙每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅煙每箱時價
二兩百六十包本號鶴墨銀針茶每箱十二員半
二兩一百六十六包本號鹿墨包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二十四元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元五角半
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十一元半
八兩庄百六十包本號舊清毛茶每箱二十二元
一斤庄散庄舊清遠茶每箱四十二元
一百斤庄超等清遠茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭鶴墨包種茶每箱五元半
有蘭三金礦醬自榨油每担廿六元
注意市價改展
有寶大包一百四十包庄粗綠紅烟每箱六十二元
有寶卜包五百六十包庄粗綠紅烟每箱六十三元
新到陳手大荔油十七元
各款運住本坡每箱加稅銀十二元
有蘭各庄超名茶
朱有蘭各庄貨金綫
繡蘭各庄貨金綫
業有大寶三寶蘭䊢水生油發行
新到省城金字肉油時價
䊢水生油時價
新制二頭新式三金礦自榨生油時價

電話第八百三十九號
民國十年二月一號 婁

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營水面火燭電車修險事業取價格外從廉賠償極爲快捷
各界光顧仰祈移 玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董 事▼

總政局員 林文慶 林義順 林推遷
陳思源 黃兆珪 陳延謙
李邦賢 楊萬慶 殷雪村
黃奕寅 佘應琳 曾江水
王馨芳 王文達 蔡寶松

本公司營業地點在吉甯士得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日 司理東盾齊敬

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"

啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果極優勝給憑通銷 諸君如欲光顧者請到吉寧實得力(即山仔頂)牌門六十一號電話三五二一號辦事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號 和豐士敏廠披露

HAIPHONG.
"DRAGON CEMENT."

招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所有之最平最良者在三四州府內約有七十萬噸售出本公司每年出額祗達四十萬噸而已諸君如欲辦者請早函定爲荷

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司
住地蘇沙街二號 Dupire Brothers
爲星洲工務局柔佛工務局及四洲府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號 婁

元澤堂之喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹
元澤堂之紅雲血癖丸凡一切皮膚紅腫痲瘋等症均能治之

澳門議事亭前元澤堂主人李鋼生謹白 婁

南洋總經理庇能會豐商店
石叻 怡保

民國十年六月廿四號

時評

投機銀行與軍閥銀行（老圃）

濫設交易所。。固有弊矣。。濫設銀行。。亦何獨無弊。。濫設銀行。。而與投機事業相關。。則其弊愈甚。。濫設投機事業。。而一朝失敗。。化身爲銀行。。則其弊亦同。。此類銀行。吾無以名之。。名之曰投機銀行。。

濫發彩票。。固有弊矣。。濫發紙幣。。其弊更烈於彩票。。吾嘗謂紙幣準備金。。須布告大衆。。受商會及銀行公會之監督。此尋當然不爲財政部所樂聞。。近更濫行特許。。漫無準則。并借武人之力。爲之推行。此固金融界所當注意者也

今日武人多財。。故官僚式銀行。。皆由武人投資。。此類銀行。。吾無以名之。。名之曰軍閥銀行。。軍閥勢力。。當然最發大。。發行紙幣權。。當然予取予求。。但商業非腐敗官僚所能勝任。。國民偶一不愼。。即受其累。。此又一般國民當注意者也。。

中外要聞

辛博森在萬國新聞協會演說

昨日（七日）下午五日。北京萬國新聞協會在東單二條本會開會。。歡迎新由華盛頓回京之辛博森氏。。首由京津時報記者汪立元致歡迎詞畢。。辛博森即用華語報告。。畧謂（我生長在上海。。一分是中國人。。一分是英國人。。極願爲中國帮忙。。固屬其應盡之義務。。我此次往歐美一次。所經過事項。。可分爲三個時期。。（一）坎拿大。。（二）英倫（三）華盛頓。。我由中國出發的時候。。英日續盟的問題。正在積極進行之際。我思將此事打消。。乃先到坎拿大着手運動。。因坎拿大雖爲英國屬地。。實在美國範圍。國民關係。。最爲密切。。使坎拿大政府能明白遠東情形。。則當知英日果續盟。將來美日實行開戰時。。英國帮助日本美國必先占坎拿大。。是坎拿大處境極危。宜不以英日續盟爲利。。故以利害之說。。遊說坎拿大國務總理。。不料果爲之動容。。坎議會去年六月開會。。余因兼顧中英利害。。不避嫌疑。。在該地議會或用文字或用口頭探詢續約內容後。。即赴島突哇與美領事晤面。。遂又回英。。在五月開始帝國會議。。余曾盡力在倫敦報紙上鼓吹續約之不可以此頗爲英外部所忌。。密電駐華英使。。勸告中國政府。。召我回華。。即爲此事。。七月間英國全國均表同情。。英參議院對此竟提出質問二百十六案。。路易喬治總理此時亦有中國之觀念英倫輿論對於英日續約與中國之關係。。皆慎重宣傳。。英議院工黨反對尤烈。。謂可以暴動方法促使政府覺悟。。惟英當局以條約取消不易藉口迄七月十日向無辦法。。哈定總統適於此時發起華府會議。。電訊到達倫敦。。舉國贊成。。觀英議會與華會意見始終聯絡可知。。余是時正欲來華中政府又電囑赴美。。到美時滇閩以爭漢借款問題。。疑及中國之屢失信用。。余即釋以該路有德國股款。故中國不能償還。。十一月十號華會開幕。。日本始不欲提案。十五晚美外部函請中代表十六出席。。中國代表臨時提出十大原則。。關於山東問題。。二十一條廢止。。稅則平等諸重要問題。。均置不提出。殊爲失當。余曾質問顧公使。。據說實由美政府所暗示等語。。余深以三代表膽識過小。。而美亦登載中國失去良好機會。。以爲可惜。使當時即就事實方面提案。。必獲多大之成功。。乃中代表謙讓未遑。當緊急關頭。。不能持嚴正强硬之態度。。故美國人士雖熱心帮助。。亦無可爲力。。余曾屢晤余蔣二君。。亦極呼嗟嘆息。。刀作謙諸君堅請辭職。。即是故也。。十二月間。。余每日必至美參院打聽消息。。此時四國同盟案已第一讀會。。中國議案尙無提議。後由英美調停。。將魯案逐漸解決。。總之太會中國成功祇得半數。實由事實問題。。三代表不向太會提出。。而由委員會解决。斯大失策耳。。此外東三省問題尙成懸案。一二年後尙望中國要求列國開議討論。。英美又樂於援助。。余深望今後代表不必限定於公使或通外國語者。。總以熟悉國內情形爲宜　屆時余甚望中國獲圓滿之勝利云云。。時已六時餘。。遂散會。

梁閣前途與奉直形勢

梁士詒復職一層。。以各方面形勢觀之。業經絕望。。但梁氏以此次取得政權。。費盡不少之力。若即此下台。。所抱種種計畫。。皆成泡影。殊爲不値。故雖到山窮水盡之時。。猶不甘心放手以去。。截至十日止。。條忽假期又滿。。現決繼續請假十日。。復在天津約集該系要人秘密會議。聞其計畫。。在用各種方法離間保定與關外感情。。且從旁使人向關外時時進言。。謂梁某個人地位不足惜。而吳爲不能任其敢居。。以遺後患。藉此激起關外對吳不顧之感。一面又由交系製造空氣。。謂奉張態度堅決。。力促梁氏銷假視事。。復假外交問題攻擊顏惠慶不自安。。要之其計畫。。尙在積極進行中也。至於奉直方面態度尙守沉默。。現奉天會議之結果。。仍無所聞。。王承斌自奉回保報告張氏態度。。大約張氏之意。。略謂（我對三哥。。無事不可商量。。亦無事不可服從。。三哥要做的事我無一不竭盡力。。務期辦到。。此心耿耿可質天日。。否梁閣問題。。當在京之時。。三哥固已當面贊允不料回保以後。。遽爾反覆。。顏面所關。試請三哥設想。。何以爲情。。只要使我面子過得去。。則彼此一家人。。決無故意爲難之理。。解鈴繫鈴。。全在三哥）云云。。曹氏再三思量之後。。擬派王承斌再赴奉天。。訴說一切。至於保定會議之說。。外傳雖非常熱鬧。。但有人自保回京。。謂吳氏現在仍居洛陽。。並未來保。。即巡閱使署。。亦甚冷落。。署員多在休假之中。並無會議形跡。。詢諸署中。。據云曹氏自舊曆新年以來。。杜門謝客。署中毫無動靜　又保定城門車站絕無查驗盤問等事。。可見奉直備戰之說。全非眞相也。。

張弧一月內之借欵

張弧此次回部以後。。因各方迭次要求財政公開。。特將就任以來。。截至現在爲止。。所有該部收支欵項。。開列清單。。呈明公府發交政府公報公布。。計一月之內。。撥還舊欠及支發軍政各費。。共計一千九百八十五萬五千三百餘元。。除己發行鹽餘國庫券所收價欵。。及鹽餘收入。。各項雜收入抵付外。。尙短三百七十五萬餘元。。均係由本京各銀行暫行借墊。。無不利益甚厚。。尤以與張弧有關係之大中銀行債額最鉅。其所開數目。是否確實。。姑不具言。。惟北京銀行團前日明明對新聞界宣言。。謂自十年春。。即不墊借政費。何以最近一月以內。又增如此之鉅大借欵。。恐銀行界亦將無以自解也。茲將最近一月以內。。北京各銀行借墊財政部之欵。。表列如下。。中國銀行墊欵二十二萬元。。（內期票一九萬元）交通銀行借欵三十五萬元。。（以鹽交銀行公會鹽餘庫券票額八十萬元作抵。。）交通銀行又借欵二十萬九。。鹽業銀行借欵七萬元。。金城銀行借欵五萬元。。滙業銀行借欵十萬四千元。。大中銀行借欵一百九十四萬元。。（存單）大中銀行又墊欵九萬五千餘元。。勸業銀行借欵八十萬元。。中南銀行借欵二十萬元。。道勝銀行借欵十七萬五千元。。察哈爾興業銀行借欵十五萬元。。新華銀行借欵一萬五千元。。華北銀行墊欵一萬二千元。。以上共借墊銀元三百七十五萬六千餘元。

西藏問題經緯之概說（五續）

哲孟雄草約要旨（一）本條約附表內列舉之條項。。在本條約改更。。或與本條約意見殊異。。或相牴觸者外均繼續有效。（二）中英兩國政府。。共認西藏屬於中國之宗主權。。且有外藏自治權。。並尊重該國境界之完全。。舉凡外藏之內政。。承認可歸拉薩政府掌管。。中英兩國均不干涉。。並約中國政府。。不以西藏爲行省。。而英國不以西藏之何種部分合并。。（三）中國政府。。認英國之於西藏。。有地理的特殊關係。。使西藏建設有實力之政府以維持印度附近邊界與西藏接壤之各地治安。。本條約第四條以外。。中國不派駐軍隊及文武官員於西藏。。並不行殖民事項。。若本條約畫押之日。。外藏有此種軍隊官吏時。。務於三個月以內撤退。。英國政府於一九零四年九月七日。。訂立之拉薩條約所規定以外之文武官員。。不派駐於西藏。。且不行殖民事項。。（四）中國政府按照從前之辦法。。任命大員。。隨從相當之護衛隊。。駐紮拉薩對之不加限止。。但該護衛隊。。無論何故。。不得超過三百人。。（五）中國政府於西藏條約。。及一九零六年四月二十七日之西藏追加條約所載之外。。不復與他國訂約。。（六）西藏追加條約第三條廢止之。。拉薩條約第九條所載中之外國文字。。不包含中國。。英國之商務。。無比於最惠國商務而受大等之待遇。。（七）（甲）一九零三年及一九零八年之通商章程。。廢止之。。（乙）西藏政府與英國政府新議訂通商章程。。承認之。。拉薩條約第一項第四項及第五項應實行。。該新章。。非經中國政府之准許。。不得改變本條約。。（八）駐在江孜之英國官員。。關於拉薩條約之事項。。如以通訊或其他方法難於解決之時。。不可不赴拉薩。。而與拉薩政府商議。。無論何如。。得率護衛隊而前往（九）既訂立本條約。。所有西藏境界及外藏與內藏之分界。。用紅色附圖明之　內藏有之權利。。如選派寺僧管理宗教。。不因本條約而受何等損失。。（十）本條約用同意義之中英兩文。。日後文詞生異議時。。以英文爲標準。。（十一）本條約自畫押之日施行。。

交換文書（一）訂約國承認西藏爲中國領土之一部分。。（二）達賴喇嘛選舉受職後。。由西藏政府呈明於中國政府　由駐拉薩之中國長官。。正式接中國政府頒給達賴之職位相當封號。。（三）外藏官員。。由西藏政府選派。（四）外藏則於中國國會。。或類似於此之團體。。不有代表。。（五駐藏英國商務官之護衛隊。。不超過駐拉薩中國長官護衛隊百分之七十五。。（六）一八九零年三月十七日之藏印條約（哲孟雄條約）第三條所載之西藏於哲孟雄邊界侵犯禁阻事項。。以後與中國政府無關係。。（七）本條約第三條所載之各節。。由各畫押國派員迅速查報辦理。。第四條所載之駐藏中國長官。。應即入藏。。

（未完）

爲小孩之良友

請嬰孩自已藥片如何殺蛔蟲止肚痛以及治愈小兒尋常各症

倘若閣下之小兒一次試用嬰孩自己藥片閣下定必滿意且必須購備一瓶於家中以防不時之需因其藥性和平穩妥故也貴縣順義縣作孟武君之函云小女年六歲因飲食失調以致脾胃不健作瀉腹痛食後作痛尤甚乃服嬰孩自已藥片二日之後腸內積垢便清大便有序腹痛即止服至半瓶病根全除日漸肥胖小女歡形於面入余之於肥美之藥者實貴局藥片之功也其餘半瓶又治愈余之未滿週歲之小男兒腹內蟲痛共遲服十餘片蟲已大下當然病除此時男女二小孩之重量比前三個月加至三分之一倍矣嬰孩自已藥片如嘗處無從購買請函寄郵叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

南洋

◎船上刺殺案

（錄華僑報）安治羅加斯號輪船。昨日由墨得港駛到本埠。探悉該船有暗殺事發現。查前月廿一日上午十一點四十五分鐘時。機師長在該船艙面。令一華籍紋車工人名王勉。往艙下取鎚。其人如命而往艙中。該艙有火夫名林昌在焉。勉隨取一大鎚與機師。唯因太大。不適于用。令其往換輕小者。勉亦唯命而往。但不復返艙面。良久。一船員見其僵倒於機房之甲板。周圍有血。遂將此事報於副機師。立請醫生與副機師長往觀。醫生至時勉已死去。檢視其頭部。被人亂擊。有頭骨幾段插入腦部。查當時情形。該工人與管艙者同下艙。忖度必係該管艙者用鐵鎚擊斃該工人。其後管艙者遂杳然不見。是以將船駛返肇事一帶之海。巡視至一點鐘之久。終不得。故疑其爲兇手。查被擊死者係廣東人。年二十八歲云。

◎苛待人的巫差被罰

（新訊）山背閭人葉桉。因有友人某甲。爲當地警員疑是無業游民而拘之。甲對警員曰。非作歹者。倘不相信。請詢余友葉桉便知。於是該警員遂委三號巫差某乙往傳甲。甲見乙突如其來。恐非好意。趨而避之。乙怒甚。强執之。帶返捕房。施以苛待。問明所以。始釋之。甲以無端受辱。大不甘心。遂到護署。將事由訴於有司。有司廉悉其情。卽爲之起訴於府署。府官以乙擅自拘人。其罪一。罰銀一元。苛刻待人。其罪二。罰銀廿元。

◎後婦之威

（振訊）華人某甲以販賣爲生。不幸於數年前。中饋逝世。遺下黃口之兒。於是入室不見。鰥影堪憐。卽挽冰人覓偶。爲繫繩於某之斷絃女。從得入門後。兩情頗洽。約年餘。婦產一子。甲愈歡傲。最怪者。婦金玉其子。銅鐵前兒。自子給以美衣美食。前兒給以懸鶉百結。無異化子。待以苛毒。日數謾撻。前兒奄奄一息。甲雖知情因愛成溺。不敢與河東稍拗。婦人不無太息。嗚呼。前兒遭失恃之變。兼受後母之殘權。可謂慘矣。然甲男子漢。不能庇一幼子。爲雌威所制。可不懼乎。寄語若婦當存人道。倘長此以往。恐他日子望。依樣葫蘆。請予入甕。斯時後悔無及矣。

◎苦瓜葉可治時毒

（仲光）日來本坡仔山巴各處。發生一種時毒。遍身痛疴。皆自疔瘡。一班人疑爲天花痘之流行。頗自驚惶。茲據山巴人來云。此症甚易療治。惟用苦瓜葉汁擦之立可止痛。後。井能將傷處結痂云云。未知確否。

青通繙譯

茲有精於繙譯之荷人某專任繙譯文件譯覆從廉快捷無比光顧諸君來件祈由叻報轉下爲荷

民國十一年壬戌二月初十日 冊

◆歸割聲明

逕啟者五族公司自去歲與溫順海合創澤圃茶庄生理向來無異今五族公司所份澤圃茶庄之股份全盤頂與溫順海承受嗣後澤圃茶庄生理得失盈虧不干五族公司之事特登諸報端俾衆週知免滋後論此佈

英一千九百廿二年嗎只六號

民國十一年三月六號

退股人五族公司

承頂人澤圃公司溫順海 甲

實隴光鼎山公司機器大磚招售

敬者本公司不惜巨資由歐美辦到名廠機器兼聘有經驗機師督造大磚大瓦士實優美堅固非常極合建築屋宇以及造火鼎（金勞）脚之用耐久不壞恐未週知特登報端俾知所問津焉無論多少一律歡迎 諸君光顧請到源順街鼎盛興號內共商便妥

民國十年十一月十號

實隴光鼎山公司謹啟

先施公司

新到貨品十大特色

壹）卽到金銀手袋花邊力長號特色一

貳）時款紗羅綢縐式式等備特色二

叁）絲襪線襪雨衣毡帽線彩特色三

四）花旗番梘合香水壺翠羅冒雀特色四

五）勝家七衍用瓷器江卌花瓷器特色五

六）太平江浩金山蜜蜂毡特色六

七）兒童玩品家用牙刷牧場刷特色七

八）化妝香品夾邊巾女界用品特色八

九）象主時花領帶遮陽日用品特色九

拾）水工發出品餅干糖汽水價宜己特色十

叻大馬路先施公司啟

〈華東保險有限公司〉

Eastern United Assurance

Corporation, Limited.

《石叻馬六甲街門牌一號法蘭銀行二樓》

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險**水險**並保**歷多**車各種損失**賠償**則**公道**穴捷**保價按**最**低廉**迎便界儕胞財永爲產權固辦區區保務吾儕商深中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事 楊爾河 薛中華 陳謙嗣 李俊源 吳克儉 邱雁賓 曾伍美 林義順 殷雪村 王順池 許山輿 余應林 暨

署任總理 哈廛士

司理 柯守智

仝啟

民國九年十一月廿三號

註冊商標

英政府註冊存案以保商權而維營業惟包內夾有青芝蘭標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利惠顧諸君請細爲認明庶不致悞也此佈

沽售處任吊橋頭馬車街中股

門牌三十九號高元發棧經理

中華民國十年七月廿三日 暹兩發利火礱啟

廣告

敬者本礱青芝蘭一號大白米在暹特採頂上莒谷一律揀淨所以出礱後米色光澤米身純雅而且落釜生香或粥或飯適口奇勝與別不同荷蒙各界嘗試噴噴交稱推爲獨一無二之玉粒粢特將青芝蘭圖列叻

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in USA ...)

萬國銀行[illegible]

（美國註冊）

本行實備資本及盈餘欵有美金一千四百萬元申叻銀三千萬元總行設在紐約秘魯實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌彼安辦議所則設在坭士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號並設支行則設在孟末 架刺吉打 廣州 高渼露 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿參遠 班卒馬 北京 市區韓地 仲光 舊金山 波多 勞吔 麥加利士 啟第阿骨地羅加 被刺羅士 歌多羽哥 上海 星架坡 其酒水 天津 橫濱 爾安 青島 支餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

Mairorow s
Bahia
Bayam
Buenos Aires
Caibargon
Camaguey
Caracas
Caradenne
Caergo de Ab
Cientauego
Cruces
Genoa
Guantamo
Havana
Manzanilo
Maracaibo
Matanzas
Medellin
joPinar del R
or of Spain
Porto Alegre
ern edion
Rio de Janeiro
Rosario
Sagua la-Grande
San Juan, P.R.
Sancti Spiritus
Santa Clara
Santiago, de Chile
Santiago, de Cuba
Santos
Sao Paulo
Union de Reyes
Valparaiso
Vladivostock
Yajug

本行辦理一切外埠滙兌儀業事務來往存欵自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算貨短期存貯利息面議 貴客辦理出入口欲與美國實業莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

英一千九百二十年六月一號 司理人勞士啟

SAVE YOUR EYES.

◎召來廣告

△注意－小心防護君之眼力
△玉臨敝公司與眼科專家磋商

遊歷者熱帶之日光對於眼力甚爲危害諸君如欲保護君之眼力脫離此種之患害者則請凡凸形之水晶眼鏡否則不能爲功與本公司之眼科專家經驗多年爲遠東之最著名者敬請移玉光臨與之磋商查驗配置是禱此佈

MR. R. V. MEYER, F.S.M.C. (LOND
(F. I. O. ENGLAND)
Representing the original,
N. LAZARUS
of Hongkong & Shanghai

英一千九百廿一年十月廿二號 啓

聖草堂秘製必驗之花柳藥兩種

花柳一病治之得法如鐵合匙治之失法百病叢生有益之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而無效或祇求治標藥停則病必增劇本主人以久經贈送膾炙人口之神方特發行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也

此丸專治疳疔魚口橫痃日久入骨墜脚墜症無不藥到回春輕則一服見效重則三四服收功

此水專治白濁赤濁不論新起久流刺痛小便艱澀及非花柳而因濕熱下注成爲淋濁瘀閉等症甚效

總發行[illegible]公[illegible]門牌[illegible]號啟

新嘉坡大馬路[illegible]號總代理

民十年[illegible]月[illegible]

[illegible]均有代理

▶賦性完全之嬰兒◀

凡乳母之嬰兒皆爲完全之嬰兒但各嬰兒尋常爲供給以完全之食料因乳母多有不能供給以完備之乳汁所致除欲強健乳母之乳汁外而欲以盡全之食料哺養其嬰兒者莫若加勒蘇肥兒料也蓋經保此肥兒料確能供其滋養之質附加勒蘇一種含有最滋生之乳油四份合有力之牛奶十二份之以之哺養嬰兒可保無[illegible]之患加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生局培嬰學校及孩兒寄養會十有餘年咸稱爲[illegible]觀此乃孩兒最良好之機會得此肥兒料爲食品矣

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

Glaxo

注意注意加勒蘇肥兒料本藥房每月[illegible]辦到本地自島之日[illegible]直接付寄源源不絕貨式新鮮保無受壞[illegible]開罐之後[illegible]有不滿意者盡可由[illegible]退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇 Glaxo 粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭 特此佈

英巫代理聯合有限公司 (在英註冊)

住星加坡中街門牌自一十七號至一百廿一號

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE
AGENTS.

英一千九百二十年三月廿七號 啓

星架坡 衛安公司 西藥行

遷往松柏街門牌七號

朱中興 救時普濟水

光顧普濟水一打以上者贈送獎人一畫圖幅

◎注意注意 購貨朱中興救時普濟水者提防僞貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲治萬症之聖藥近來銷流尤爲普遍凡城市鄉村輪船僻壤外洋各埠中西人士莫不於信用更藉以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 急重痧症 時症咳疫 山嵐瘴氣 中風中惡 風火牙痛
霍亂吐瀉 絞腸抽筋 蟲蠱氣蠱 胸腸衛滯 霍亂嘔吐 紅白痢症
頭痛身熱 新久瘧疾 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 遍身困倦
傷風咳嗽 中暑發熱 無名腫毒 行船嘔浪 不服水土 跌打損傷

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服真有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水僞藥售以圖射利害人誤世喪盡天良此水係爲拯救凶危垂危于頃刻之症非與尋常無足輕重者之可比即如時症疫核絞腸抽筋嘔痢肚痛急痧等症倘誤服僞藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎哉本主人有鑒於此特托石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有欲批近者可與衛安公司接洽乃是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

馮寶善堂 萬應眼科丸 珠寶光明退膜眼散

此丸乃家藏秘方親驗奇效之良藥本主人年登八十康健逾恒連舉子女十餘輩今孫曾滿堂享天年之幸福皆服此強種固腎丸之效也此丸固本培元塡精益腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜尿遺濇之虞能強胃健脾得食加增之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣能享遐齡誠強種固腎之經驗聖藥也

[illegible]抽筋散 救急回生聖藥限五分鐘全愈

培陽補腎特品

純陽固本片

固本腎片 先天不足 心神恍惚 年少乏嗣 純陽藥片 返老還少 純陽奇效 屢試屢驗 專治腎虧 病後體傷 怔忡健忘 甚或夭殤 治此最良 轉弱爲強 功用彰彰 不是荒唐 氣血虛弱 老人夜尿 種種腎症 功專固本 壽元耐久 細閱仿單 諸君試服 苦力勞碌 小便清長 身體強健 于嗣繁昌 便悉其詳 勸君不誤

煖腎普應膏

專治腎元虧損 根萎腳軟 腰痛腹痛 夜尿久濁 老人衰弱 少年乏嗣 男女虛勞百病 一貼立愈 確有回天奪命之功 一切水土寒濕 脚氣水腫 風濕 腰軟骨酸 及麻木癱瘓大症 起死扶衰 立奏奇效 戒煙善後尤妙 貼在腰部 精神加倍 男人身體素虛 氣短乏力 貼在腰部 立能振起元神 自弱不息 婦人子宮寒冷不能受孕 貼在腰部 三月之久 自能見效 其餘各症 按照仿單 人部位貼之 限期見效 真神藥也

各埠代理 叻能衛安分局 英嗌永遠公司 吉隆坡廣衛生 島六中廣和生

福建

雲霄通訊

△聯鄉會無意議和 雲霄來函云。本邑聯鄉會土匪約有數千人。非常猖獗。曾經陸軍第四支隊及田寶鋆所部痛擊數次。奈匪勢雄厚。相持已久。匪隊中有欲戰者。有欲和者。意見不一。主和一派。日前曾托漳州紳士六人出爲調停罷戰一節。已見前報。玆聞該匪居心叵測。所有條約。迄將告成。獨槍械一事。不肯繳出。故仍歸無效。但該紳士等既出調停。總望早日議和。以免雙方徒耗金錢。及受死傷。地方糜爛。現仍極力勸告。未知能否達到議和目的云。

晉江通信

△知事被控 晉江縣前任知事陶汝霖。已因煙禁廢弛去職。乃近日又有該縣人民王華。李飯。張時英三人。呈向省署控陶知事違法瀆職。詐財貪贜等十款。惟同時晉江教育會。泉州工商研究會。晉江地方自治協進支會。泉州中學校。又電呈省署。以王華等挾嫌捏控陶知事。乞澈查嚴懲。省署對於此案。以雙方情詞各執。已令行廈門道尹。財政廳。禁煙總局。會同查辦矣。

惠安通信

△商會選舉 惠安商會長陳桂蟾君。自光復後。任商會長。已歷十載。今年舊歷正月。奉上峰令再行選舉。昨經出示。隨派各舉調查商戶就舖號蓋印。訂三十名投選。一俟竣。屆時會董到縣投票選舉。正副會長二名。何人當選容探再誌。

南安通訊

△糧書征糧遇匪 南安縣城。現在尚覺平靜。惟四鄉仍復多盜。日昨該邑官橋糧書陳振昌。到東頭鄉征收糧銀。突遇匪首葉定國。率同匪黨百餘人。佔據該地。持械截搶。聲言係其勢界不得收糧。要獲收糧嚴辦。幸陳氏躲入鄉民之屋藏匿。未被所獲。當此征糧時期。若不派隊嚴防。則此後糧務。將不堪設想。聞由該縣呈省請求派隊追辦云。

廈門通信

△陳道尹電請辭職 陳韻珊道尹日昨電省辭職畧謂廈道華洋雜處關係重要。交涉事件一失當。卽貽後患。海灘案口國方面。更調實領後。迭次商請取消甑口。再行開議。經道尹再三勸諭廈民。勿持過激。致碍邦交。辱焦舌敝。尚無效果。致今日久。未能解決。道尹措置無方。既無以對人民。又無以敦邦交。惟有仰懇鈞廳。准予辭職 遴員接替云云。

△提前植樹之訓令 廈門勸學所昨接省教育廳長訓令云。案准實業廳咨開 案查每歲清明。爲植樹節。歷經遵照舉行植樹典禮在案。本年植樹節。係四月五日。爲期頗屆。閩省氣候溫煖。樹木萌動較早。亟應先時妥選苗木。擇定林場。儘舊曆正月內依法種植。以順時宜。而期成活。一俟植樹節日再行照章舉行典禮。除呈咨通令外。相應咨請貴廳長查照。分令所屬各學校興辦。實感公誼等由。准此。除分令外。合行令仰該所長轉令各校校長遵照辦理。此令。現勸學所已將廳長訓令分送各校云。

△呈送道署計算書 。廈門道尹陳培錕 呈送道署十年十月份支出計算書據。表於省長公署。奉指令云。呈悉。計算書表收據。候分別抽存並彙咨審計院審查。仰卽知照。此令。

△超凡之學生 前年旭瀛書院曾送該院畢業生楊炳添。乃楊鐘銘之子。留日肄業手工學校。于玆將近三載。聞楊在學中品學兼優。屢次蒙手工學校褒獎。得受優待生之優遇二次。今春成績超羣 畢業該校。尙不不以爲滿足。現又滯京獨自準備高等工業學校之試。如楊之向學。誠令人感佩不已。聞楊留學之資 係林本源熊徵氏所出。該熊徵氏鑒于現代趨勢，莫不以獎勵人材爲快。是故送楊留京。然楊亦不負此美舉也。

△知事勸業考成 福建省長公署據實業廳廳長呈稱。縣知事勸業考成條例第一條載。縣知事辦理實業。行政事務。依本條例考核之等語。玆屆各縣知事應行考成之期。經廳詳慎查核。計有長汀知事黎瑛。閩清縣知事楊宗彩。龍巖縣知事趙奇(金勞)。將樂縣知事周曆慈。詔安縣知事馮春生。上杭縣知事馬一麐。晉江縣知事陶汝霖。漳平縣知事李德峻。崇安縣知事池源瀚。擬請分別獎勵。以資激勸。順昌縣知事阮炳青。海澄知事栢麟書。前南平知事程光棨。擬請分別懲戒。以儆因循云云。當卽指令云。長汀縣知事黎瑛。辦理實業。成績卓著。應准請予晉給三等嘉禾章。閩清縣知事楊宗彩。曾受勁章。未滿一年。候咨局請予特令嘉獎。龍巖縣知事趙奇(金勞)。應記大功一次。詔安縣知事馮春生。上杭縣知事馬一麐。晉江縣知事陶汝霖。漳平縣知事李德峻。將樂縣知事周曆慈。崇安縣知事池源瀚。應各記功一次。以資鼓勵。前南平縣知事程光棨。順昌縣知事阮炳青。海澄縣知事柏麟書。辦理實業行政不力。應各記大過一次。以示懲儆。玆經咨部備案。並令四道尹。轉飭所屬各縣知事遵照辦理云。

△漏貼印花被罰 廈門督辦印花委員。自上年夏秋間。卽已雷厲風行。不容分毫漏貼。乃前星期有關隘內合隆米店 。以賬簿漏貼印花二枚 。大溝墘某號柴店。以發單未貼印花一枚。被委員偵知。親到米店及柴店 。將其店東二人。一并帶案 。隨送交思明縣處罰云。

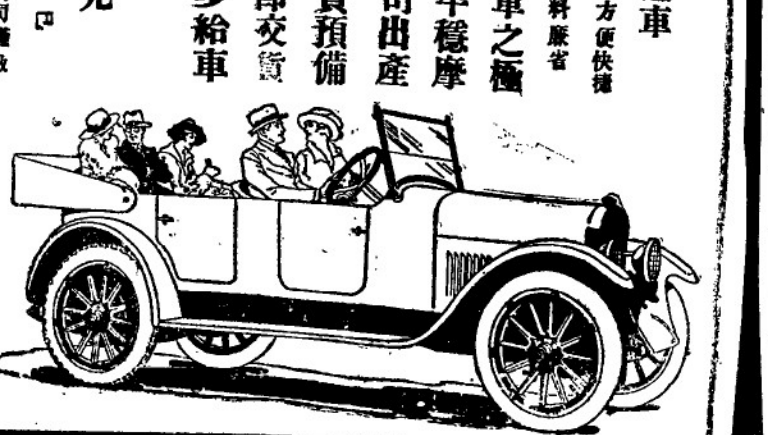
◁注意招徠廣告△

愛吸香烟
諸君祈於
此新年起
吸上等香
烟爲禱

此兩標頭
烟亦曾購吸
乎如其未也
則請由今日
起
英一千九百
二十一年拾
二月十號

INTERNATIONAL MOTORS LTD
195A ORCHARD ROAD
PHONE. 2617.

◎招徠廣告
注意—世界最輕便之車
▲車式機件均經改良 ▲行駛方便快捷
▲平穩易理 ▲用料廉省
此(輕六) Light Six 摩托車之極
托用油極爲省儉行駛平穩摩
易料理爲士提地伯公司出產
中之最良者敝已有存貨預備
購覽試驗一經交易可卽交貨
鋼線車輪一概俱備且多給車
輪一個以便隨時更換
售價三千九百五十元
英一千九百廿一年九月廿二號
萬國摩托有限公司謹啟



香 楊耀宗 巷

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會豐商店間世廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不壓無勵種之斃誤救世之良藥購者請留意焉

環球第一楊毒丸 專治壓毒入骨瘋痛發危重各症藥到毒除患解限日愈好經驗實救世百發百中此藥無辛苦漏壓之弊丸單執明各症內外用藥逢凶多善 每樽二元

解毒實效□□水 專治傳染毒入筋骨寸步難移返風見痛餘毒未消腫痛或腫走上走落染身中各症受毒傳家良藥每樽二元半

修整爛肉班耳膏 此膏中外馳名外科聖藥專治各毒頭胎毒諸症 每盒七角五兩庄三角半

化腐生肌埋口散 此散中西妙藥鑒製專治外科生肌埋口聖藥 每樽五角

外科採洗除毒水 專治外科各症 每樽二角

天下無二□□水 此藥 每樽二角

毒身保身解百毒良藥不憂丸 每樽六角

補腎丸 此丸上等藥料監製腎部大藥

心腎不交藥到病除 良藥每樽一元

外科各症化毒膠 本堂藥丸用茋苓龜鹿為君臣 每盒一元五角

名馳遠大 功保能平

會豐商店 批發

Y字嘜Y晏公煙

公司所製各款香煙枝其貨美價廉裝璜奪目歷荷社會賞識近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選粤滇之濃香淘稱天然美質且取價尤為克己Y嘜晏煙其煙枝色澤之鮮明氣味誠舶來品望塵不及故是煙問市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利權為宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致悞本坡各煙店均有發售大宗批發價格外相宜如蒙惠顧請至總發行所面議

（四支庄大南針）

（十支庄小南針）

總發行所 小坡奕芝律第五之九號 中國炎興烟草有限公司啟

民國十一年三月三拾號

會豐商店經理

力能敵獅

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之則其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異乎常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋疲力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋三元每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之隨時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸寡靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除凈盡之益 ▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海四馬路五洲大藥房分售處

將軍牌 良丹

良丹係上海五洲大藥房出品為時良藥完全國貨能香潔口化食消毒與衆不同凡預防疫癘冒瘴發服良丹均有奇效常服口中香品久遠馳名

價目 小包洋一角 最小包五分

愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹

上海五洲大藥房發行

時評

祝崇福女校之進步 （記者）

本報日前所錄、對於崇福女校之希望）短評一則。係由外間來稿。記者以其對於該校有所希望。故爾將其稿登出。並無成見於其間 茲特細爲訪查。覺該評內中所云。雖畧有成績。究屬幼稚。不能等於華僑南洋南華諸校。甚覺可惜等語。未免批評失當。查崇福女校。開辦已十餘年。成績之優。久已彰彰在人耳目。今以學生日益衆多 故有添聘敎員之舉。是則該校前途之進步。誠未可以限量也。爰特書而再誌之。

本坡

展覽會郵票上紀念

此次展覽會開張。本擬發行一種特別郵票。嗣因時間太促。故僅擬于開會時。在郵票面上。加蓋展覽會字樣。

展覽會中華人之成績

此次展覽會中華人盡力之處甚多。商會已置六十餘店于陳列場中。各中國學校亦將于會場中表演中國體操及拳術。提燈會後所用各種燈彩均將置于會場以娛游人。場內聞更將有中國戲班演戲云。

關於交通銀行之又一傳聞

本坡交通銀行之規復營業一事。外間傳說已久。本報前以有聞必錄之例。亦曾紀載兩次於報端矣。茲據較可靠之消息稱 該行經訂於明日開門營業。凡定期存欵之滿期者。則可照數支取。至定期存欵之未滿期者。亦可照支一半云。

三州府律政司告假回英京

三州府律政司摩蘆申君。偕同其妻女。於拜四日回英京告假。摩君於一千九百十九年十一日到叻履任。未幾三州府輔政司占士君告假。即由摩君暫署輔政司。聞摩君近日因身體違和。故此告假。藉資休養云

夜學續辦之佳音

本坡東陵。前有夜學兩所。一曰（新民）一曰（觀新）。而該兩校之成立較早者。則爲（新民）然皆爲吾僑熱心教育家所倡辦也、該兩校自倡辦以後。其成績余雖不得而知、然其學生日見日衆。乃不幸自學校註册條例發生後。該兩校遂行停辦。其學生之向學心。竟成中道而廢 吁。良可慨也、然近得一消息。謂該兩校前辦事人員。現將該兩校互相聯合。並聞前晚已在振華理髮店樓上開會、校舍亦已租定。祇議決辦事人員及定期開課云 余聞斯耗。不禁爲之距躍三百。故喜而誌之。

樹膠業之悲觀

兩月前樹膠價格每担曾起至四五十元 一般商人。無不大有希望。但起價未久即又復減。迨至今日。幾又與三個月前相同。據前日英京來電、謂上等膠片。在英發售每磅僅得八弁士三五。如最近之本坡市價。亦須較減。一號薰片每磅僅得價廿五個半仙。一號青紋得廿六仙。以本城市情尤爲冷淡 價格雖低。而甚少交易、亦無怪膠業中人。咸抱悲觀也。

獵弋鳥獸者須知

三州府總巡捕官沙氏。近日出有通告。畧云。政府選照公議保護雀鳥野獸條例。定於本年二三四五等月。乃係實行封禁傷害鳥獸期。所有應行保護之鳥獸。如鹿 黃猄鹿。黃猄仔。頂鵪。燥鷄。山雞仔。正山雞。金鷄雀。山鴿。鷺鷥。水鴨。各色山雞、大小青衣雀。斑鳩。火鳩仔。等類。凡有籬戶及山園人等。於此封禁時期內、不得擊斃。亦不許捉獲。至各鳥雀所生之蛋、亦不許傷害。及不能在巢穴取其蛋。如有違此禁令者。一經被人查悉。可罰欵五十元。

介紹新刊

南洋時事彙刊。第一期已出版內容計分論說時事調查遊記雜俎等門 材料豐富。印刷精美，凡欲知南洋之地理歷史政治風俗。敎育實業之狀况者。不可不手一編也。（此刊每月一册定價每册七角）通信處（蘇門答臘答眼利比巴咸丘思漢君）

本坡羊肉漲落之原因

本坡羊肉市價。因政府與私家互相爭賣之結果。漲落情形頗有可觀。先是政府所賣之肉。定價每斤四角正。私家肉價亦只得隨之由六角落至四角五。後政府漲至四角八。私家仍四角五。于是政府又落至四角五。私家漲至四角八時。政府又照落至四角五。近已有羊三千頭 由政府自澳洲運來矣。

爲人父母者請看

拜六日十一點鐘。小坡三馬路某號。有粵籍小童。年方十一歲。因在門外戲放紙鳶。被一手車撞倒於地。方欲掙扎而起。不意背後又有一手車猝至。輪碾其足部而過。以致足骨斷析。該童呻吟地上。血跡模糊。令人目不忍睹。嗣由童之父母。將童舁回店內。急爲延醫療治云。一般之爲父母者。當約束兒童、勿任其恣爲嬉戲可也。

破產案

有向業汽水之華人某甲。昨因法庭定告破產。破產人因喪事費用及遷移店所遣眷返國等事用去五六千元。當有四千元之產業。債權者得償還若干了案

勇於私鬥

拜六晚浮羅宇敏地方。有粵人與閩人兩隊鬥毆。聲勢洶洶。如臨大敵。中有閩人兩名。被粵人以手槍擊傷。嗣由綠衣差前往拘獲嫌疑犯五人以去。今午府堂待訊。

被人失信之報緝

粵人劉贏與。在小坡大馬路門牌五百一十五號。開設食物店。八號下午五點鐘、被同籍人黃某失信二千一百元。經報捕房請緝云。

劫匪入獄

前報粵人雷貝及林松兩名。因在丹戎巴葛碼頭預備行劫。被差拘於案一節 茲悉今午由府訊畢。判罰首名入獄六閱月。次名入獄三閱月。

匪徒被獲

閩人郭某。昨日在小坡大馬路。被竊吉寧人襟袋內之銀四角。由四十一號暗差見拘於案。控以無業游民及竊人資之罪。今午府堂待訊。

柴枝被人竊去

潮人林高靈。在加拉弗實得力門牌三十七號 開設賣柴之店。前日下午四點半鐘。在怒美芝律貯放柴枝一車於道旁。至昨早六點鐘。該柴枝業已被人竊去。經報捕房請緝云。

廣告

通啓者小坡濟亞里律屋數一百六十二號德與號什貨店原係吳金鈞吳傳褰開創今因志欲別圖願將德與號店底家器一槪頂與我王文美承受改號曰東美倘德與號吳金鈞吳傳褰向有與街上來往賬項以及揭借担保等件未清限一星期內前來理會若逾期不至是係自誤異日與我承頂人無涉此佈

壬戌年二月十五日 承頂人王文美啓

鼎新學校第四次鳴謝

本校茲承
王雲明君樂助特別捐三十元
李宜鈞君樂助特別捐二十元
二條計五十元 又承
總理李邦辭君樂認月捐一十元
吉成寶號樂認月捐二元
二條計一十二元

民國十一年三月十三日 董事部特啟

南洋兄弟烟草有限公司通告

股東先生大鑒 敬啓者本公司現經董事會議定於民國十一年陽歷三月十五日下午一時在上海東百老滙路本公司第四工廠開股東常會報告第二屆營業狀况及選舉董事監察員凡我股東如欲赴會者請於陽歷二月念三日起携帶股票到香港德輔道本公司驗明領取憑條務於陽歷三月十日以前持該憑條到上海本公司換取入場證選舉票議決票如或因事不克到會委托代表者（委托之代表以本公司股東爲限）可將本人之股票及代表人之股票一併交驗親塡委托書以便赴會至應派股息及餘利俟股東會通過後即行定期開派屆時當再登報佈告合併奉聞此佈並頌 台安

董事部 卅

南洋兄弟烟草股份有限公司董事會謹佈

附啓者近以香港海員罷工之故來船稀少郵遞遲緩因之上列通告竟延至日昨始由香港寄到茲姑循例照刊報中顧我股東諸君勿以明日黃花見誚則幸甚 卅

民國十一年三月十三號 南洋兄弟烟草公司叻局謹啟

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡 檳榔嶼 總代理 實株士爾呀六司

STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE. & PENANG

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等埠均有出售

惟一殺蟲藥

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲之染傳藥否則不能爲功　埃蘇魯藥水之殺蟲力甚每百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大諸君光顧請向於下各號購取爲禱

中街一百零二號興發公司
中街五十八五十九號萬利安公司
菲立實得力吳兄弟公司
南橋路廣南盛公司

英一千九百二十二年二月十一號

Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 招徠廣告 ▷

請飲鎖匙標烏酒以此匙標烏酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也　諸君光顧祈移玉至各洋庄購買是荷

英一千九百廿二年二月十號

運入口人實得力哇爪公司

Little's Oriental Balm

DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?

Has this terrible, nerve-racking, painful ailment fastened itself upon you?

諸君有患風濕症者乎

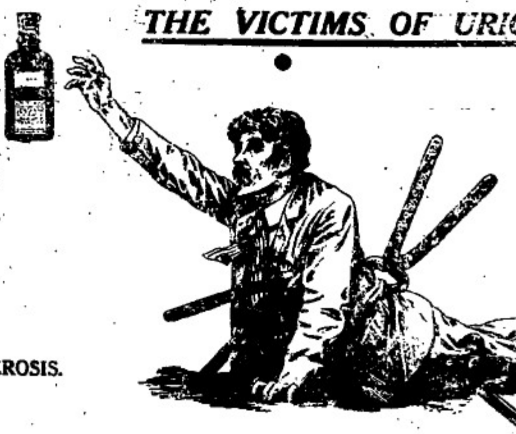
英一千九百拾七年六月三號

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.



Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz., URODONAL is 37 *times more active than lithia* as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2, rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏當那藥水爲法國專家製造經法政府衛生當局及醫院用爲醫治尿……

巴黎查地嚟公司製造
三四州府唯一代理人
都比亞公司

英一千九百廿年十月十九號